

DROZDOV & PARTNERS

CLĂDIRE REZIDENȚIALĂ RESIDENTIAL BUILDING

LOCALIZARE / LOCATION:

Str. Chernyshevskaya, Kharkov, Ucraina /
Chernyshevskaya Street, Kharkov, Ukraine

TITLU PROIECT / PROJECT TITLE:

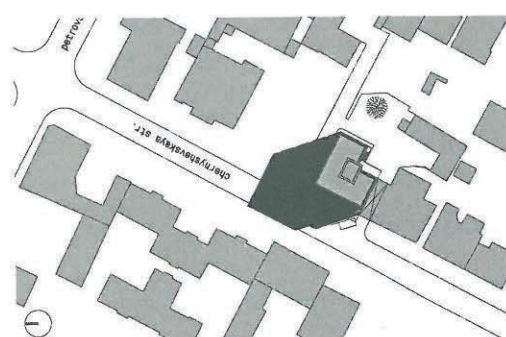
Heirloom

AUTORI / AUTHORS:

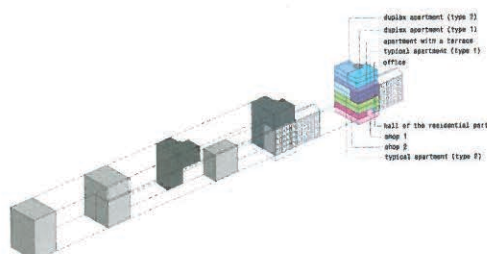
Irina Goydenko, Oleg Drozdov, Aleksandr Pominchuk

FOTOGRAFII / PHOTOGRAPHS:

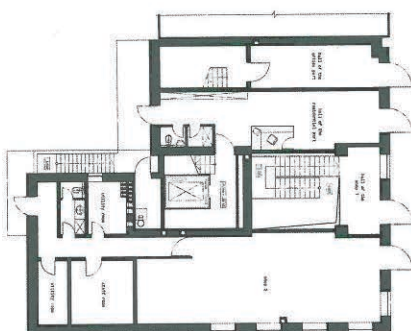
Andrey Avdeenko



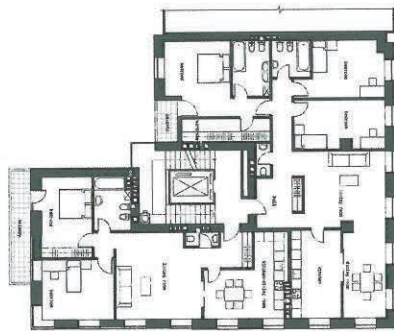
Plan de situație / Site plan



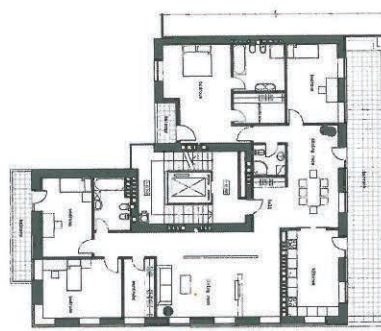
Schemă funcțională / Functional Scheme



Plan parter / Ground floor plan



Plan etaj 3 / Third floor plan



Plan etaj 5 / Fifth floor plan

Această parte a orașului se caracterizează prin nivelul mediu de înălțime al clădirilor, majoritatea construite la începutul secolului douăzeci. Modul de ocupare al lotului vizat se înscrie în tipicul zonei. Clădirea ca atare era totuși ceva mai înaltă decât majoritatea celor din jur. Aceasta ne-a sugerat să introducem o compoziție în două părți, alcătuită dintr-un volum principal și o «superstructură / extindere» retrasă față de linia frontului. Principalul volum din cărămidă este urmat de un strat «din lemn». Cărămizile vechi, preluate de la o clădire demolată din vecinătate, au alcătuit substratul proiectului nostru. În acest mod, noua clădire transmite mai departe «trupul» său istoric și codul cultural.

Soluțiile găsite pentru configurația interioară sunt simple și receptive. În clădire există numai șapte apartamente, un mic birou și câteva magazine. Datorită numărului mic de locatari, noi credem că este posibil ca între aceștia să se înfiripe relații durabile de bună vecinătate. Din nefericire, blocurile de locuințe de dimensiuni mici, cum este acesta, nu sunt foarte populare în rândul dezvoltatorilor moderni. Cărămida, panourile din lemn și sticla emailată sunt tot atâtea referiri la lexiconul arhitectural tradițional al orașului, în care se regăsesc verandele sau extensiile din lemn și detaliile elaborate. Datorită structurii compoziționale și detaliilor, casa reușește să se integreze în context într-un mod atât de neostentativ, încât trecătorii și-au dat seama numai după ceva timp că s-a construit o nouă clădire.

Proiectul este o ilustrare a principiului «reamenajării culturale» care ar putea juca un rol determinant în planurile urbanistice zonale, prin indicarea procentului de materiale vechi și noi care trebuie utilizate în construcții.

This part of the city has a peculiar middle-rise scale, formed in the early twentieth century. The occupation of our small plot follows the general land use patterns in the neighbourhood. The building itself was yet higher than the dominant scale of the surroundings. This gave us an idea to introduce a two-part composition, which consists of the main volume and the «superstructure / extension», recessed from the front line. The main brick volume is followed by the «wooden» layer. Old bricks, taken from a demolished building in the neighbouring street, formed a substrate material for our project. In this way the new building passes on historical «flesh» and cultural code.

Interior layout solutions are simple and sensible. There are only seven apartments, a small office and a few shops in the building. We believe that with such a small number of users, they will be able to establish sustainable neighbourly relations among themselves. Unfortunately, small-scale residential houses like this are not very popular with modern developers.

Brick, «wooden» panels and enameled glass refer to the traditional architectural lexicon of the city, such as wooden verandas or extensions and wrought details. The compositional structure and details have made it possible for the house to merge with the surroundings in such an inconspicuous way that it took citizens some time to become aware of the newly-erected building.

The project illustrates «cultural retrofitting» which might become a founding principle for zoning regulations, stipulating the percentage of old and new materials to be used in construction.



clădirilor,
lotului
decât majo-
ră părți,
față de
lemn».
it substra-
upul» său

ădire
ă
infiripe
dimensiuni
dorni.
xiconul
siile din
asa
trecătorii

ea juca un
de mate-

tieth cen-
in the
of the sur-
consists of
nt line. The
a demolis-
project. In

ments, a
all number
ing them-
lar with

ural lexicon
compositio-
the surroun-
ie aware of

g principle
to be used



DROZDOV & PARTNERS

CLĂDIRE DE BIROURI OFFICE BUILDING

LOCALIZARE / LOCATION:

str. Sumskaia nr. 72, Kharkov, Ucraina / 72 Sumskaia street, Kharkov, Ukraine

TITLU PROIECT / PROJECT TITLE:

Platinum Plaza

AUTORI / AUTHORS:

Oleg Drozdov, Sergey Batsunov, Aleksander Zhuk, Elena Zabelina, Denis Moseyko, Aleksey Yakimenko

FOTOGRAFII / PHOTOGRAPHS:

Andrey Avdeenko

Kharkov este un oraș asupra căruia fiecare epocă și-a pus amprenta arhitecturală proprie, «vechiul» și «noul» fiind împletite într-un fel de unitate duală. Clădirea se află în apropierea pieței centrale (Piața Svobody, însemnând «Libertate»), unde dialogul dintre modernism (constructivism) și arhitectura tradițională este cât se poate de evident. Atunci când ne-am asumat acest proiect, pe parcelă nu exista nimic în afară de o clădire mică de birouri cu două etaje, în partea din spate a parcelei, care aparținea clientului nostru. Un mic atrium în interiorul acestei clădiri funcționează ca o sală de expoziții deschisă publicului larg. În căutarea unor strategii vizând aspectul comercial al proiectului, principalul nostru țel a fost acela de a asigura clientului noi posibilități de realizare a inițiativelor sale sociale.

Pentru clădire s-a adoptat o configurație sub forma literei U. Amplasarea volumelor, pe perimetrul parcelei, asigură circulația între clădirile vechi și cele noi. Aceasta a condus și la crearea unui nou tip de spațiu urban și a unui spațiu pentru expoziții în aer liber, cu un front ocupat de funcțiuni comerciale, care încurajează contactul social. O galerie interioară, comercială, leagă curtea interioară de strada principală. Partea inferioară, diafană, vitrată, a clădirii, creează un contrast interesant cu volumul superior, mai masiv. Parcarea subterană este conectată, prin intermediul unor tunele, cu străzile învecinate, trotuarul bulevardului principal fiind astfel lăsat în întregime pietonilor. Un vast spațiu deschis, aflat în fața clădirii, a sugerat utilizarea fațadei de la stradă, ca scenă. Mai mult, volumul era destinat unificării frontului și permitea pătrunderea luminii naturale prin ferestrele brandmauer ale clădirilor adiacente. Volumetria construcției ne-a permis să întrunim toate aceste cerințe într-un mod flexibil. Echipamentele de scenă pot fi montate pe cele două terase din partea inferioară a clădirii și pe rama creată. Astfel, spectacolul arhitectural se transformă cu ușurință în scena unui concert. Turnurile adăpostesc sălile de conferință și de întrunire.



Plan parter / Ground floor plan



Kharkov is a city where «the new» and «the old» are intertwined in a dual unity. The building is located near the central square (Svobody Square, meaning «Liberty»), where the dialogue between modernism (constructivism) and traditional architecture is as evident as possible. When we took on this project, there was nothing on the plot except a small two-storey office building at the back of the plot, which belonged to our client. Inside this building, a small atrium functions as a large open exhibition space for the public. In search of strategies for the commercial aspect of the project, our main goal was to provide the client with new opportunities for social initiatives. For the building, we adopted a U-shaped configuration. The placement of volumes, along the perimeter of the plot, ensures circulation between the old and new buildings. This led to the creation of a new type of urban space and a space for outdoor exhibitions, with a front occupied by commercial functions, encouraging social contact. An inwardly glazed lower volume. The streets, thus, are left entirely for pedestrians. A vast open space in front of the building suggested the use of the street facade as a stage. Moreover, the volume was designed to unify the front and allow natural light to penetrate through the window sills of adjacent buildings. The building's volume allowed us to meet all these requirements in a flexible way. Stage equipment can be mounted on the two terraces of the lower part of the building and on the created frame. Thus, the architectural spectacle easily transforms into the scene of a concert. The towers house conference and meeting rooms.



sturală pro-
a se află în
ialogul
ate de evi-
afară de o
artinea
a o sală de
l comercial
posibilități

olumelor,
asta a
poziții în
ictul social.
urtea infe-
perior, mai
zile înveci-
lor.
adă, ca
erea luminii
rucției ne-a
scenă pot fi
stfel, spec-
turile

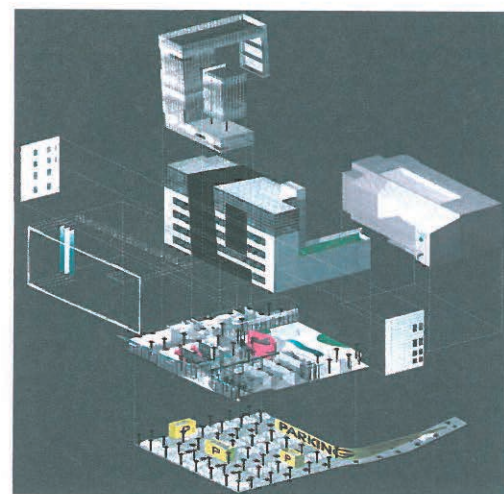
Kharkov is a city where every epoch spoke its own architectural language, «the old» and «the new» being interwoven in a dualistic unity. The building is located in the vicinity of the main square (Svobody square – meaning «Liberty»), where the dialogue between modernism (constructivism) and traditional architecture is most evident.

When we received this commission, there was nothing on the plot but a relatively small two-storey office in the back of the site, which belongs to our client. A small atrium inside this building functions as an exhibition hall, opened to general public. In search of strategies for the commercial aspect of the project, our main goal was to furnish our client with new possibilities to realize his social initiatives.

A u-shaped layout of the building was adopted. Locating volumes along the perimeter of the plot ensured circulation between the old and the new buildings. This also created a new type of urban space and a venue for open-air exhibitions, with an utterly contact-encouraging front of the retail space.

An inwardly-turned shopping gallery connects the courtyard with the main street. A light glazed lower part of the building creates an interesting contrast with a heavier upper volume. Underground parking is connected by means of tunnels with the neighbouring streets, thus leaving the sidewalk along the main road for pedestrians only.

A vast open space lying in front of the building suggested an idea to use the street-facing façade as a stage. Moreover, the volume was supposed to seam up the block, and invite some sunlight into the brandmauer windows of adjacent buildings. The counter-relief gave us the possibility to satisfy in a flexible way all these requirements. Stage equipment can be mounted on the two lower terraces and on the frame. In this way, architectural performance easily transforms into a concert show. Towers house conference-halls and meeting rooms.



Schemă axonometrică / Axonometric scheme

